

История Двадцать Восьмая: Движение Плода (1).

Глава 312: Выброшенный на Берег и Гипноз. (MTL)

□ Добро пожаловать, Тоя-сама, Госпожи-супруги.□

□ Пи.□

□ По.□

□ Па.□

Дружно поприветствовали нас, слегка поклонившись, Широгане, серебряный дракон в своём человеческом облике, и три голема-девочки из серии "Этуаль".

Неплохо, судя по приветствию, похоже, големы-девочки постепенно обучаются.

На этот раз я решил наведаться в Обратный мир, чтобы узнать, как здесь обстоят дела, точнее, не отразилось ли последнее крупное вторжение в Сандоре, в том числе, и на этот мир.

Обычные Фраза, ищущие ядро "Короля", дело одно, им попросту нечего делать в этом мире. Но Изменённые дело совершенно другое. Я немного подумал и меня обеспокоила возможность появления большого количества особей Изменённых в Обратном мире, по аналогии с Обычным миром.

Поэтому, по прибытии в Обратный мир, я сразу забил в поисковой запрос "Изменённые", но результат оказался отрицательный - поиск не дал никаких результатов. По-видимому, я зря волновался.

□ Тоя-кун, Тоя-кун. Он только что сказал "Госпожи-супруги", то есть, они поприветствовали тебя и твоих жён, в том числе и меня, значит, я тоже твоя жена? Да?□

□ Нет, к тебе это не относилось. Следовательно, "Госпожи-супруги и остальные".□

□ Тогда, думаю, лучше говорить "Госпожи-супруги и любовница",□ — многозначительно ухмыльнулась и поправила меня Профессор, носящая свой обычный мешковатый белых халат слишком большого размера.

На этот раз вместе со мной отправились пять человек, компанию мне составили Юмина, Лу, Линси, Рин и Профессор.

Сью, Элси, Яе, Хильда и Сакура не смогли отправиться вместе с нами из-за занятости своими делами. Сью занята дома, Элси, Яе и Хильда в Рыцарском Ордене, а Сакура помогает своей маме, Фиане-сан, в школе.

Итак, поскольку на этот раз я прибыл в Обратный мир только для того, чтобы проверить не появились ли здесь Изменённые, и выполнив поставленную задачу, я подумывал возвращаться обратно в Обычный мир, но Линси и Рин захотели задержаться и почитать книги из библиотеки особняка, а Профессор изъявила желание прогуляться по городу, так как в прошлый раз не смогла.

Так сразу возвращаться обратно в Обычный мир, ничего толком не сделав, слишком расточительно, поэтому я решил поддержать желание Профессора и составить ей компанию в прогулке по городу. Юмина и Лу тоже с большим интересом отнеслись к идее Профессора.

□ Ладно, тогда давайте, что ли, снова наведемся в Святую Столицу?□

□ Может тогда заодно и сходим покушать там?□

□ Почему бы и нет.□

Я открыл "Врата" и мы, как и раньше, дружной гурьбой, на этот раз состоящей из меня, Юмины, Лу и Профессора, переместились из особняка в один глухой переулок в Столице Алента.

Когда мы вышли на главную улицу, там, как обычно, среди оживлённой толпы народа повсеместно виднелись перемещающиеся там-сям големы.

Прогуливаясь по главной улице, мне на глаза попался печатный киоск, где я приобрёл газету, после чего мы ещё немного погуляли по разным местам, и я повёл нас в кафе, где мы кушали вместе со всеми в прошлый раз.

Время перевалило за полдень и уже было пора обедать, только добравшись до кафе, мы немедленно усадились за один из свободных столиков. Я заказал лёгкий обед и напиток, называющийся "Кофи", который я увидел у посетителя за соседним столиком рядом со мной. Судя по запаху, думаю, я не сильно ошибусь, если предположу, что это не что иное, как обычный кофе (1).

Вскоре нам подали заказ, и наслаждаясь салатом с бутербродами, я читал недавно приобретённую газету. Если бы Рин была с нами, она наверняка снова пожурит меня за плохие манеры.

□ Как таковая газета - вещь весьма удобная и полезная. Тем не менее, в Брунгильде мы газет не выпускаем.□

□ На текущий момент коммуникационные методы связи на большие расстояния не сильно развиты и не получили широкого распространения в массах. Мы можем запустить массовое производство газеты в Вавилоне, но сам понимаешь, вещи подобного рода неизбежно приведут к недоверию к получаемой информации и появлению мыслей на счёт теории заговора. Тем не менее, даже хотя народ может понапрасну и переполошиться, как по мне, газета штука определённо удобная и нужная,□ — ответила мне Профессор, которой я передал газету, пока сам попивал "Кофи", принесённый после основных блюд.

Да, и всё-таки это обычный кофе. Он слишком кислый и на вкус не очень хорош, но это совершенно не мешает его пить, местный аналог вполне пригоден для употребления. особенно если добавить сахара, где там сахарница.

□ Оу?□ — тихо произнесла читающая газету Профессор. Она нахмурилась и всмотрелась в газету более пристальным взглядом, словно что-то изучая, потом она залезла в свой карман и, достав какой-то предмет, начала изучать газету, смотря уже через него.

Чего это у неё там, увеличительное стекло?

□ Что-то случилось?□

□ Нет, ничего такого, просто одна статья, вот,□ — сказала Профессор, положив газету на стол, и указывая на заголовок, гласивший "Пиратское судно потерпело кораблекрушение и, было выброшено на берег в гавани Баркель".

□ Пиратское судно неизвестной принадлежности потерпело крушение и в результате затяжного дрейфа было выброшено в гавани порта Баркель. Захвачено тридцать четыре человека из команды пиратского судна... .. и что?□

□ Внимательно посмотри на фотографию потерпевшего крушение пиратского судна, вот, здесь. Да нет же, вот тут. Видишь оборванный лоскут паруса? А герб на нём не узнаёшь?□

Мм? Герб? Нахмурившись, я попросил у Профессора займы на время её увеличительное стекло, и через незамысловатую лупу внимательно всмотрелся в монохромную фотографию в газете. Хм, здесь видно только половину герба.

Тем не менее, благодаря лупе, я смог разглядеть на фотографии герб: чёрный и белый единороги подпирали щит в виде сверкающей звезды... .. Это же... ..!

□ Откуда там герб Рифурису... ..?!□ — шокировано выдал я, продолжая неверящим взглядом пристально изучать фотографию через увеличительное стекло.

Быть не может... .. это тот корабль, что пропал во время операции Рифурису по устранению пиратов?! Насколько помню, он назывался МакКлейн... ..!

Схватив газету, я начал поспешно перечитывать статью, гласившую что пиратское судно неизвестной территориальной принадлежности потерпело крушение, но осталось на плаву и потеряло управление, в результате чего его выбросило на берег, все члены команды пиратского корабля не понимают и не говорят на местном языке, в настоящее время неизвестная пиратская команда задержана до выяснения обстоятельств по приказу феодала, владеющего портом Баркель.

□ Как это возможно? Как корабль с гербом Рифурису оказался в этом мире?□

□ Без понятия... .. Но раньше я как-то слышал от Бога-сама, что подобное иногда бывает, и некоторые случаи на потоке событий приводят к путешествию в другой мир... ..□ — ответил я на вопрос Лу, попутно пытаюсь привести мысли в голове в порядок.

Это случайное совпадение? Или... ..

□ Мы не можем закрыть глаза на это происшествие. Мы должны помочь команде.□

□ Подожди, не спеши. Да, мы должны помочь команде, но никто и не возражает против, однако, что ты собираешься делать после? Хочешь вернуть команду обратно в Рифурису?□

□ Конечно, как иначе... .. оу, ясно... ..□

□ Вижу, ты понял. Если мы просто вытащим их и вернём обратно, позже придётся объясняться на тему этого мира. И объясняться придётся не только с командой корабля и не только с Рифурису, а со всеми Правителями, входящими в состав Мирового Союза. Я думаю, ещё слишком рано.□

Определённо. Не все смогут так легко и просто, как Юмина и девочки, принять информацию о существовании другого мира. Нет, из-за вторжения Фраза все в некоторой степени понимают о факте существования других миров, но понять и принять совершенно разные вещи... ..

□ мне кажется, я припоминаю, было одно заклинание древней магии Атрибута Тьмы, способное расфокусировать внимание, и открыть подверженность для внушения?□

□ Ты говоришь о □Гипнозе□? Если подумать, я вроде бы читал о нём.□

Да, точно. Древняя магия Атрибута Тьмы, воздействующая и влияющая на цель посредством вмешательства в мысли и психику. Однако, это очень опасная магия, одна единственная ошибка может привести к серьёзным и ужасным последствиям, вплоть до полной потери памяти, комы, сумасшествия, потери воли, психического расстройства и прочего подобного.

Откровенно говоря, мне тяжело решиться использовать подобное заклинание на ком-то, помимо отпетых злодеев, бандитов и преступников, но, похоже, в данном случае иного выбора просто нет. К тому же, захваченную команду, скорее всего, бросили в тюрьму, а так как они не понимают местных, естественно они не понимают за что именно попали в заточение и у них нет возможности объясниться, можно сказать, им повезёт избавиться от этих далеко не самых приятных воспоминаний.

О [Гипнозе] я узнал также, как и о многих других новых заклинаниях в моём арсенале, вычитав о нём в одном из гримуаров "Библиотеки" Вавилона, и, думаю, сейчас [Гипноз] придётся как нельзя кстати.

[Как бы там ни было, мы всё равно должны помочь им. Посмотрим, они находятся в порту Баркель... .. Королевство Паначез... .. вот здесь,] — достав свой смартфон, я открыл на экране приложение карты (поскольку мы находились в людном кафе, я не стал выводить изображение в воздух), и начал искать местоположение порта, указанного в газетной статье. —

[У нас там находятся Паруф и Рини... .. То есть, в нашем мире этот остров называется Парини, там находится Королевство Паначез, куда нам нужно попасть,] — взглянув на карту, сказала Юмина, описав местонахождение порта Баркель для остальных, проведя аналогию с нашим миром, а именно островом Парини.

Хм, Королевство Паначез не так уж и далеко от Святого Королевства Алент.

[Так, для начала я летаю туда один. А вы пока, пожалуйста, подождите здесь.]

[Хорошо. Пожалуйста, будь осторожен.]

В принципе, можно было бы воспользоваться [Телепортом] и оказаться в нужном месте мгновенно, вот только из-за особенностей этого заклинания мы скорее пострадаем, чем просто переместимся в нужное место. Лучше воспользоваться проверенным способом, чем поддаться лени. К тому же, если поднажать, полёт не займёт и тридцати минут.

Выскочив из кафе, я быстро скрылся в одном из переулков и накинул на себя [Невидимость]. Затем, задействовав [Полёт], я поднялся на высоту нескольких тысяч метров над уровнем земли и, накинув на себя [Ускорение], понёсся вперёд-вверх к облакам.

Вскоре я добрался до моря, а немного позже в поле зрения попал и большой остров. Остров Парини, то есть, я хотел сказать, остров Королевства Паначез.

Забрав на юго-восток, я добрался до порта Баркель, где приземлился и немедленно открыл [Врата] обратно в глухой переулок в Столицу Святого Королевства, пройдя через проход, я дошёл до кафе, где меня ждали остальные, откуда мы снова пошли в глухой переулок и перебрались [Вратами] в порт Баркель.

□ В гавани здесь достаточно много кораблей, правда? И необычных форм к тому же,□ — сказала Лу, рассматривая корабли и лодки в порту, попутно глаза на окрестности.

Среди множества кораблей, выстроенных рядами в порту, у некоторых отсутствовали паруса. Пароходы... .. нет, скорее магоходы? Пирс тоже не пустовал, команды кораблей, а также многочисленные големы, разгружали и загружали различные вещи.

Также, в гавани раскинулось множество киосков, ларьков и палаток, занимающихся продажей рыбы. В воздухе висел характерный и специфичный аромат рыбы, но так как рыба, по-видимому, была свежей, пахло гораздо лучше, чем я мог себе представить. Хотя, кто его знает, возможно здесь подмораживают рыбу льдом, добытым при помощи магии.

Принюхавшись, я уловил приятный и заманчивый аромат жареной рыбы, повернувшись на запах, я увидел киоск, где как раз и продавали жаренную рыбу, но я устоял против соблазна. Терпение. Терпи, Тоя. Сейчас не тот случай, когда можно позволить себе подобное. Всё же, мне кажется, там продают жаренного трубача... .. (3)

□ Тоя-сан, вон там!□ — окликнула меня Юмина, указывая на едва заметное место на береговой линии, где на песке стоял выброшенный на берег разбитый и потрёпанный корабль. На сломанной мачте болтались остатки драного паруса с изображением герба в виде двух единорогов со щитом.

Да, как ни посмотри, это герб Рифурису. Мы не ошиблись.

Решив удостовериться наверняка, мы подошли поближе к корпусу корабля, и даже хотя пластинка с названием корабля изрядно пострадала и едва держалась, я смог прочитать надпись, гласившую "МакКлейн".

□ Точно, как я и думал, всё же это тот пропавший корабль, МакКлейн.□

Кораблю определённо 'повезло', прямо как одному злополучному детективу со схожим именем, который несмотря ни на что всё равно упрямо выживал в любой ситуации.

Чтобы получше узнать детали происшествия, я обратился к одному моряку поблизости.

Как выяснилось, четыре дня тому назад, утром после шторма, словно из ниоткуда, здесь появился дрейфующий корабль. На борту корабля обнаружили команду, состоящую из тридцати четырёх человек. Предположительно, команда состояла из большего количества народа, но они, скорее всего, сгинули в море.

Местные пытались поговорить с командой дрейфующего корабля, который в итоге выбросило на берег, чтобы прояснить ситуацию, но они совершенно не смогли поговорить, поскольку не понимали языка друг друга, таким образом, разговор превратился в обмен белибердой.

С командой корабля попытались изъясниться на уровне языка жестов, местные показали им карту, чтобы те хотя бы 'пальцем тыкнули' откуда они прибыли, однако, неизвестные моряки только крутили и переворачивали карту на что-то явно жалуясь и возражая. Немного позже неизвестной команде на глаза попался голем и некоторые члены команды, испугавшись неизвестного в экстремальной ситуации, они схватились за оружие и начали буйствовать. Всё закончилось тем, что смутьянов повязали и всю команду бросили в тюрьму.

Позже, при осмотре корабля, на борту обнаружили пушки и прочее оружие, похожее на то, что использовали разошедшиеся в последнее время пираты, орудующие в местных прибрежных водах.

Откровенно говоря, я не вижу в этом ничего удивительно, по существу корабль-то военный и оружием загружен по максимуму, как ни как, выходили они на боевое задание.

□ Изначально корабль вышел из порта с целью устранения пиратов... ...□

Иронично, корабль и команду, вышедших на охоту за пиратами самих приняли за пиратов.

Кажется, по состоянию на настоящее время местные власти ещё не определились как обращаться с ними, тем не менее, если их окончательно сочтут за пиратов, смертная казнь гарантирована. Надо торопиться и вытащить их как можно быстрее.

Насколько мне удалось узнать, команду МакКлейна держат в тюрьме при портовом военном гарнизоне.

Однако, сейчас самый разгар дня и ясный солнечный день, впрочем, я собираюсь 'исчезнуть' и проникнуть внутрь, поэтому без разницы.

Вскоре мы добрались до портового военного гарнизона в углу территории порта и увидели представшее перед нами трёх этажное здание. Так, как я понял, тюрьма должна быть где-то рядом, интересно, вон та смежная постройка и есть тюрьма? Довольно топорное здание, выполненное из чего-то, похожего на бетон.

Тюрьму сторожил только один стражник, странно, но вполне возможно, это как из-за того, что сейчас самый разгар дня. Рядом с военным гарнизоном и тюрьмой проходила обычная улица, где, как ни в чём не бывало, спокойно ходили люди, другими словами, территория военного гарнизона и тюрьмы не была никак огорожена, только сдаётся мне, при первых же признаках нестандартной ситуации из соседней двери гарнизона сразу выскочит много других стражников. Поэтому, наверно, у тюрьмы и дежурит всего один стражник. Но для меня это благоприятная ситуация.

□□Невидимость□.□ — отойдя немного поодаль в безлюдное место, я скрылся в тени и накинул на себя заклинание невидимости.

Затем, я тихо обошёл стражника сбоку, и вошёл в здание тюрьмы. В глубине здания обнаружилась лестница, ведущая куда вниз, в какое-то подвальное помещение, вероятнее всего, сама тюрьма находится там.

Команду разделили на три группы, заключив их в трёх разных отдельных камерах. Все члены команды понуро томились в камерах, большая часть команды обессиленно сидела прямо на полу с опущенными головами, некоторые лежали на всё том же полу, а в помещении слышались приглушённые всхлипы и рыдания.

Для начала мне нужно поговорить с ними, поэтому, чтобы нас не услышали снаружи, я накинул на помещение [Тишину]. Даже если члены команды слишком сильно расшумятся, страж сверху ничего не услышит.

Затем, я снял с себя [Невидимость]. Моё внезапное появление перед глазами команды изрядно удивило их, и они постарались отступить назад, а точнее убраться подальше от решёток.

[Здесь есть капитан или кто у вас старший?]

[Ты говоришь на нашем языке?!]

[Да. Я также знаю, что изначально ваш корабль вышел из Рифурису с целью уничтожения пиратов.]

Пока остальная команда прибывала в ступоре, в одной из камер вперёд вышел рыжебородый мужчина в грязной одежде, подойдя к маленькому окошку в решётке, он обратился ко мне:

[Меня зовут Симмонс. Я заместитель командира этого отряда. Командира нашего отряда выбросило в море и унесло волнами.]

[Понятно. Пожалуйста, расскажите мне подробно, что вообще с вами случилось, и как вы отказались здесь?] — ответил я, повернувшись к Симмонсу, человеку, представившемуся заместителем командира.

Мужчина не стал запираяться и словно погрузившись в воспоминания резко поник, он начал свой тяжёлый рассказ, а тон его голоса сочился пережитыми страданиями:

[Я не знаю... .. В тот день мы в составе флотилии вышли на задание по устранению тайных пиратских убежищ. Однако, пока мы шли по курсу, внезапно наступил туман, который окутал всё вокруг. Тогда мы не предали этому особого значения, а зря. Туман появился слишком резко и неожиданно, ведь стояла отличная погода. Туман становился всё гуще и плотнее, немного позже я заметил, что туман начал светиться золотым отблеском. Со временем туман полностью стал золотого цвета, и мы совершенно не понимали где находимся и куда идёт

судно, мы пытались сменить курс, но куда бы мы не пошли это ничего не дало. Компас перестал работать, ни солнца, ни звёзд не было видно. Позже в тумане появился просвет, в который мы сразу и подались, но выйдя из тумана, мы оказались прямо посреди сильного шторма. Корабль стал не управляем, мы все схватились кто за что мог и начали молиться не потонуть. Когда шторм прошёл, мы обнаружили, что корабль выбросило на берег. Мы не понимали, что произошло, но были рады спасению. Позже на нас наткнулись местные, но никто не понимал, что мы говорили, а мы не понимали, что говорили они. Мы даже не поняли в какую страну попали. А потом на корабле появились неведомые железные создания, которых никто из нас никогда не видел... .. Слушай, а ты кто вообще такой и откуда взялся? Что это за железные создания? Нам показывали карту, но она какая-то неправильная, перевёрнутая—□

□□Тьма яви себя, возрасти ложные воспоминания, Гипноз□□ — не дав заместителю командира Симмонсу закончить, или задать все накопившиеся вопросы, я задействовал магию "Гипноза".

Помещение наполнила фиолетовая дымка, которая вскоре сосредоточилась вокруг каждого члена команды, чьи взгляды потеряли фокус и выглядели одурманено.

□ Итак, внимательно слушайте и запоминайте. Вы отстали от флотилии Рифурису и подверглись нападению морского монстра. Кое-как вам удалось спастись от монстра, но в конечном итоге корабль угодил в шторм, вы были на грани жизни и смерти. Из-за экстремальной опасности и голода у вас всех разыгралось воображение, и вы словно угодили в странный сон, у вас были галлюцинации. Вы видели странные корабли и лодки, неведомые железные создания. Но это всё было плодом вашего разыгравшегося воображения. Странный сон.□

□ Да... .. точно... ..□

Все члены команды с затуманенными глазами начали согласно бормотать, полностью поддерживая мою историю.

Похоже, всё прошло удачно и главное успешно.

Мы заранее обсудили, что именно внушать команде, Лу сказала, что лучше всего дать как можно более расплывчатую установку, чтобы они сами могли додумать недостающие детали и сочли ложные воспоминания более достоверными, так как в свой вымысел поверят более охотно и не станут искать нестыковки. Надеюсь, мы сделали всё правильно. Как по мне, история про шторм звучит действительно правдоподобно.

Таким образом, они должны счесть всю историю с этим портовым городом за дурной сон.

Меж тем, разбив замки на камерах, я выпустил всю команду из-за решёток и открыл □Врата□ в сад поместья на Острове Драклиф, где мне на помощь с переправкой команды пришли уже ждавшие нас там Юмина с остальными девочками, которых я переместил из портового города немного ранее.

Команда пребывала в странном состоянии, они словно грезили наяву, почти как лунатики с кружащимися головами, но благодаря Юмине и остальным девочкам, нам быстро удалось закончить и перевести всех через [Врата].

Таким образом, побег из тюрьмы прошёл очень быстро и без каких-либо проблем, я проводил всех через проход [Врат], включая Юмину и девочек, и закрыл его. А сам же я решил не забывать про МакКлейн, скрытно вернувшись на береговую линию, на пляж куда выбросило корабль, я убрал его в [Хранилище] и поспешил убраться ко всем остальным в особняк на Острове Драклиф пока не поднялся шум и тревога.

Оказавшись в саду, я застал сидящую на траве команду корабля с по-прежнему отсутствующими взглядами.

Так, нужно как можно скорее вернуть их обратно в родной мир, для их умственного здоровья не очень хорошо оставаться в этом состоянии слишком долгое время.

Вдруг, мой смартфон, лежащий у меня в нагрудном кармане, уведомил меня о входящем звонке. Эм? Кто же это смог дозвониться до меня в другом мире... ..? Собственно, у меня была догадка кто бы это мог быть, и достав телефон из кармана, я подтвердил её, взглянув на дисплей, где значилась надпись "Входящий вызов: Бог-сама".

[Да, алло?]

[Оо, Тоя-кун, здравствуй. Тяжко тебе пришлось.]

[Эм, Вы сейчас наблюдали за мной и всё видели?]

[Да. Нам нужно поговорить, и кое-что обсудить. Разговор касается проблемы, с которой тебе довелось сегодня столкнуться. Заглянешь ко мне попозже, когда у тебя будет достаточно свободного времени?]

В Сферу Богов? Интересно, о чём он хочет поговорить? Получив моё мгновенное согласие, Бог-сама попрощался и закончил звонок.

Он хочет поговорить на счёт проблемы, с которой мне довелось сегодня столкнуться... .. то есть, он хочет поговорить на счёт дрейфа корабля в другой мир, да? Наверно, последний инцидент как-то связан с Богами или их делами... ..

... .. ладно, как бы там ни было, сперва мне нужно разобраться с этими людьми.

Я активировал "Пространственные ворота", стоящие посреди сада, и соединил два мира проходом.

* * * Примечания ПоПо-водчика:

1. "□□ = □□□□ (тайдо:)" движение плода (в утробе); обр. зачаточное движение; первое проявление, первый признак;

Думаю, речь идёт о "плоде/зародыше" Злого Бога.

2. Написано "□□□ = Kofi" и "□□□□ = Kōhī"

3. "□□□ = □□ = □□□□(садзаэ)" трубач, Turbo cornutus Solander (моллюск);

В главе 3508 слов.

ПоПо дэс.

Всем привет. Как вы могли заметить, ценник вырос в два раза, связано это с тем, что английский перевод закончился и мы перешли на прямой перевод произведения с японского. Возможно поздно, но хочу предупредить, японским я лично владею очень слабо, практически никак, перевод идёт за счёт машинных средств (google, bing: по алгоритму японский-английский) и сборника японско-русских словарей (jardic). Тем не менее, опыт подобного перевода у меня имеется и качество на уровне (главы с 114 по 182 переведены данным образом).

На всякий случай напомню про ценообразование в переводе с английского на русский (за количество слов): 2400-2600 = 12; 2601-3200=13; 3201-3600=14; 3601-4000=15; 4001-4400=16;

Японский текст словами не посчитать, слишком специфическая письменность, поэтому буду отталкиваться от результата на русском. Обычно на русском получается больше слов, поэтому конечный результат за вычетом двухсот слов будет основой для ценообразования в переводе с японского на русский. В общем, посмотрим, как пойдёт...

Ложка дёгтя - если негодяи продолжат воровать и этот перевод с японского (сейчас они якобы утверждают, мол мы сами переводим с английского... при этом проверка на плагиат выдаёт

почти под 98% совпадения с моим переводом) придётся усложнять жизнь всем, начнём текстом в картинках и продолжим обращением в различные органы, как никак, данный перевод авторский. А ещё, как говорят, DDoS атаки из-за границы не отследить, а если и отследить, то ничего не сделать... не знаю к чему я об этом, просто вспомнилось как-то.

Хотел бы выразить благодарность за поддержку перевода и терпение. Спасибо! Мы потихоньку двигаемся дальше и это замечательно, но без вас, уважаемые подписчики, дело давно бы давно загнулось в пучинах моей бесконечной лени и кучи отмазок... как говорится, домо аригато годзаимас!

До встречи в новых главах.

<http://tl.rulate.ru/book/96860/447163>